

**PROTOCOLO DE COOPERAÇÃO**  
**ENTRE A ASSEMBLEIA NACIONAL DE CABO VERDE**  
**E A ASSEMBLEIA POPULAR NACIONAL DA REPÚBLICA POPULAR DA**  
**CHINA**

Em perfeita sintonia com os laços especiais de amizade, solidariedade e cooperação tecidos ao longo da história entre o povo chinês e o cabo-verdiano, os Parlamentos da Assembleia Nacional da República de Cabo Verde e a Assembleia Popular Nacional da República Popular da China, adiante designadas Partes, têm cooperado de forma exemplar em diversas áreas de interesse parlamentar;

Com objectivo de reforçar e desenvolver progressivamente a cooperação interparlamentar as partes acordam na assinatura deste Protocolo:

**Artigo 1.º**

**(Objecto)**

O presente Protocolo define os princípios, as áreas e os instrumentos de cooperação entre as duas Partes.

**Artigo 2.º**

**(Princípios de cooperação)**

A cooperação entre as duas Partes assenta nos princípios de amizade e solidariedade entre os povos de Cabo Verde e da China.



**Artigo 3.º**  
**(Áreas de cooperação)**

A cooperação entre as Partes abrangerá todas as áreas de interesse para os dois Parlamentos, designadamente:

- a) A troca de delegações parlamentares para conhecimento da experiência parlamentar da outra Parte e outras áreas que entenderem de interesse;
- b) A troca de textos legislativos e outras documentações que tenham interesse para o conhecimento da realidade jurídica e legislativa de uma das Partes.

**Artigo 4.º**  
**(Troca de delegações)**

1 - As Partes enviarão, alternadamente, uma delegação no tempo adequado, a acordar entre os dois Parlamentos.

2 - O objectivo das visitas referidas no ponto 1 é promover a amizade e análise do nível da cooperação entre os dois Parlamentos;

3- As delegações parlamentares durante a estadia no território de cada uma das Partes poderão realizar conferências sobre temas previamente determinados, referentes a áreas de especialidade da actividade dos Deputados que compõem a delegação;



### **Artigo 5.º**

#### **(Relatório)**

No fim de cada visita as delegações elaboram relatórios que serão remetidos ao Presidente do Parlamento e cujas cópias poderão ser posteriormente distribuídas aos Deputados, por indicação do Presidente.

### **Artigo 6.º**

#### **(Duração)**

1 - O presente Protocolo de Cooperação tem a duração de cinco anos, automaticamente renovável por períodos iguais e sucessivos, se entretanto ele não for denunciado por qualquer das Partes, com notificação prévia à outra Parte.

2 - A intenção de denunciar o presente Protocolo é notificada à outra Parte sob forma escrita e com a antecedência mínima de noventa dias.

### **Artigo 7.º**

#### **(Entrada em vigor)**

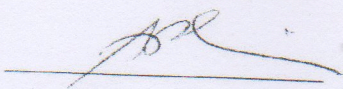
O presente Protocolo de Cooperação entra em vigor na data da sua assinatura.

*Xm*

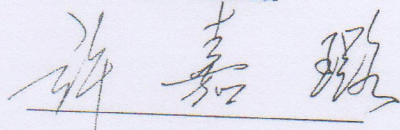


Feito na cidade da Praia, aos 12 de Julho de 2002, em dois exemplares,  
sendo ambos em língua chinesa e em língua portuguesa, fazendo ambos  
igualmente fé.

Pela Assembleia Nacional  
da República  
de Cabo Verde

  
Presidente da Assembleia  
Nacional da República  
de Cabo Verde

Pela Assembleia Popular  
Nacional da República Popular  
da China

  
Vice - Presidente do Comité Permanente  
da Assembleia Popular Nacional da  
República Popular da China